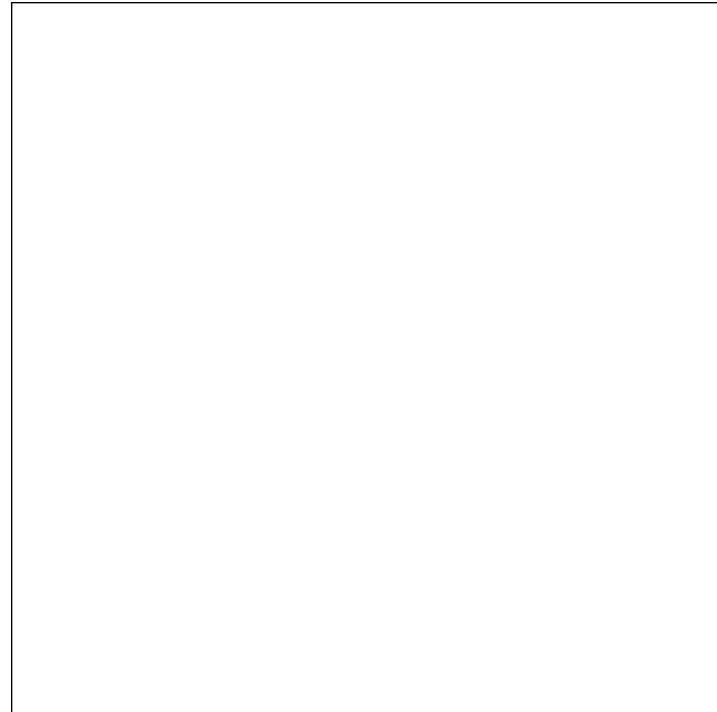




(uten bilder)

■■■ nivå 1  
• persisk / ny norsk  
■ Marzīeh Mohammadiān Hāghīghī  
■ Rob Owen  
■ Zanēle Buthelezi, Thembanī Dlādla, Clare Verbeek



Å teljá dyr

ଶୁଣି ପାଇଁ ପାଇଁ

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreførmidlet av Barnebøker for Norge (barnebøker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Overstatt av: Marzīeh Mohammadiān Hāghīghī (fa), Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Illustrert av: Rob Owen

Skrevet av: Zanēle Buthelezi, Thembanī Dlādla, Clare Verbeek

ଶୁଣି ପାଇଁ ପାଇଁ / Å teljá dyr

[barnebøker.no](http://barnebøker.no)

**Barnebøker for Norge**



<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>  
Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons



پک فیل دارد میرود که آب پنوشَد.

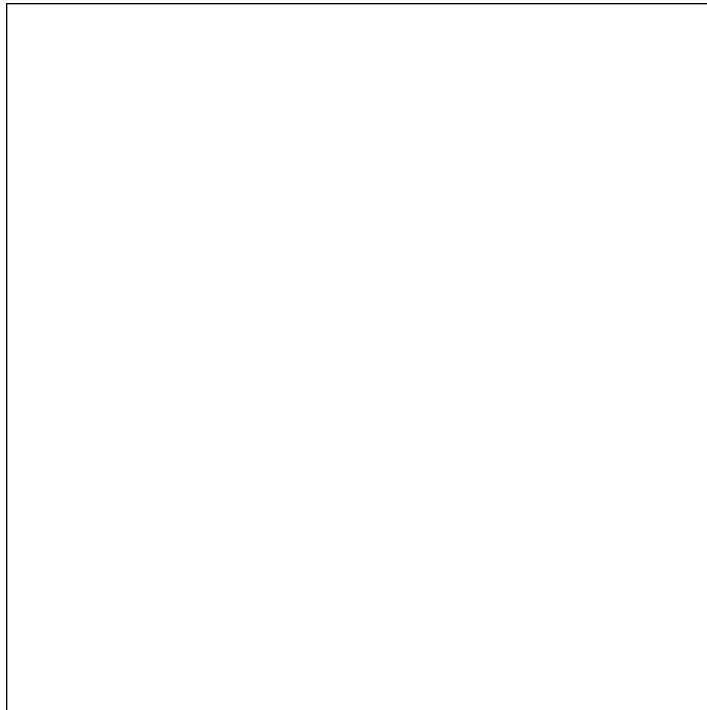
...

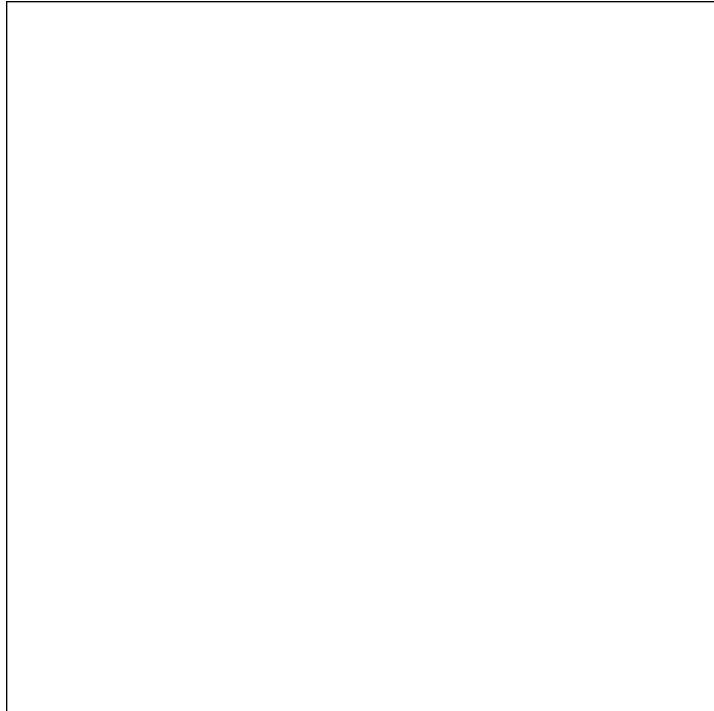
Ein elefant går for å drikka  
vatn.

To sjiraffar gär for à drikka  
vatn.

...

جَلْجَلٌ لِّلْ دَرْدَنْتَوْ جَلْجَلٌ لِّلْ دَرْدَنْتَوْ





سە بۇفالو و چەھار پىرنەھەم دارىند مېرۋەند  
كە آب بېنوشىد.

...

Tre bøflar og fire fuglar går øg  
for å drikke vatn.

پك فيل دارد با شير آب مى نوشىد.

...

Ein elefant drikk vatn med løva.

Kven er redd for løva?  
 Ei løve brølar. Ho vil også drikka.

...

Øssen forteller jenta at øssen ikke  
 har fått mat i løpet av en uke.

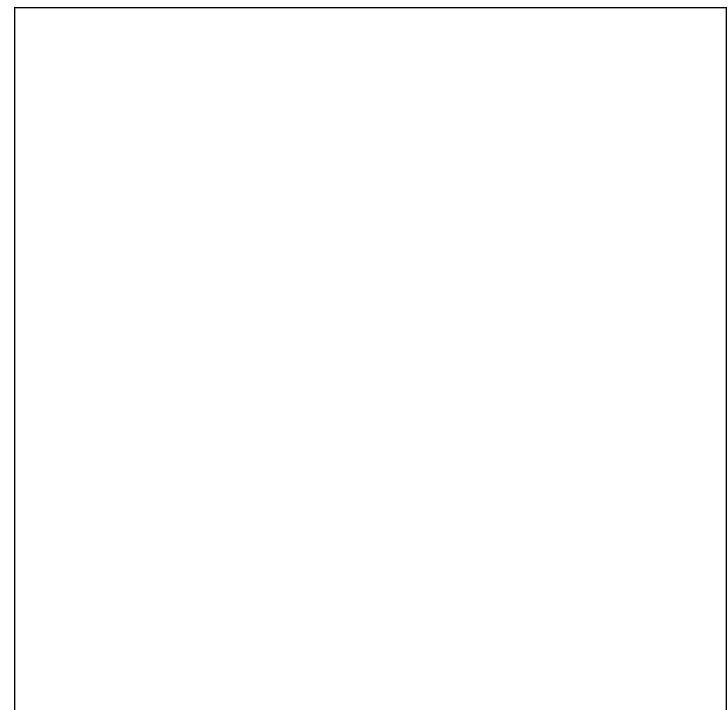
går mot vatnet.

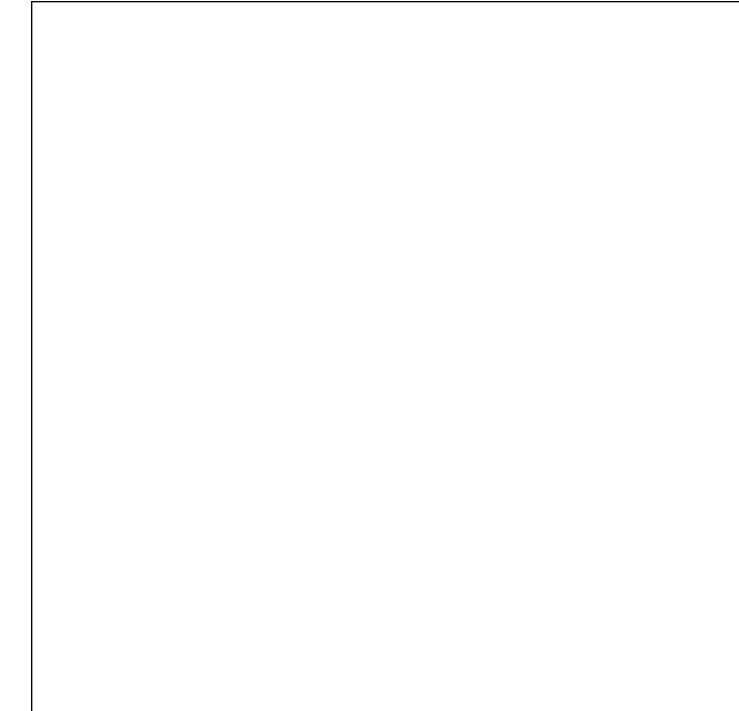
Fem impalær og seks villsvin

...

...

Øsset er ikke blitt spist.

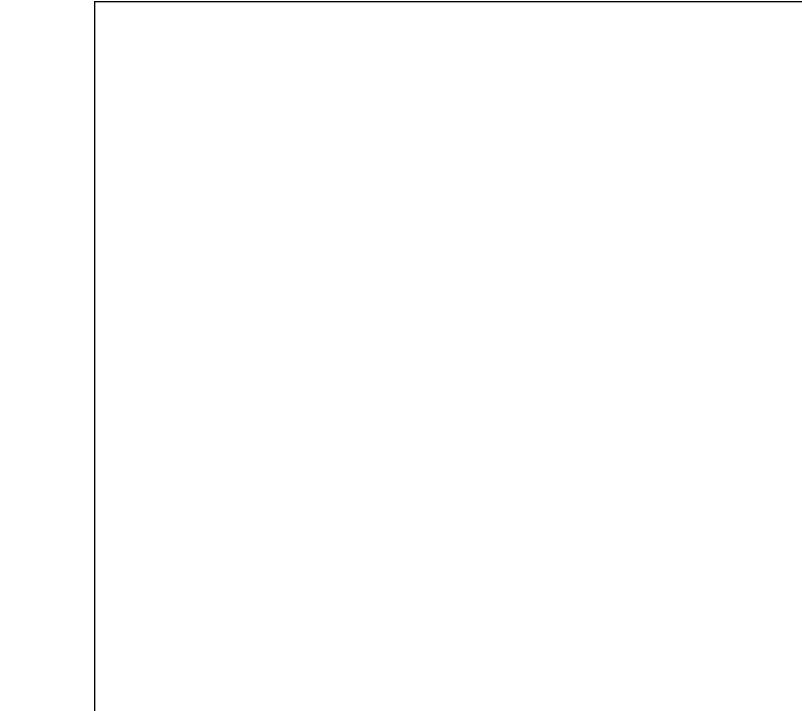




هَفْت گورخَر دارَند به سَمِّت آب می دَونَد.

...

Sju sebraer spring mot vatnet.



هَشْت قورباغَه و نُه ماھی دارَند دَر آب شِنا  
می گُنَند.

...

Åtte froskar og ni fiskar sym i  
vatnet.